

# FELSŐMAGYARORSZÁGI HIRLAP

POLITIKAI UJSÁG

Megjelen minden szordán és szombaton este.  
Késiratokat vissza nem adunk.  
Szerkesztőség: Kazinczy-utca 2.  
Kiadóhivatal: Landesmann Miksa és Társánál.

FŐSZERKESZTŐ:  
**Dr. HOLLÓ ANDOR**

Előfizetési ár:  
Égész évre 12 korona, félfévre 6 korona. Negyed évre 3 korona. Egyes szám ára 12 fillér.  
Hirdetéseket a legjutányosabb árban közölünk

## Háboru

lesz alighanem az utójátéka a szarajevói mezejnyletnek, amelynek szálai most már bebonyoníthatólag Belgrádig vezetnek.

Meg van állapítva, hogy az összeesküvésben közvetlenül és közvetve igen sokan vettek részt, be van bizonyítva, hogy a titokzatos szövetségről az emberek egész tömege tudott, a kik rettentetes titkukat jobb ügyhöz méltó hűséggel tudták megőrizni.

A titkos szövetségek kimutathatóan szoros összeköttetésben voltak egymással és ma már nem kétséges, hogy ezeket Belgrádból, mint egy központból vezették.

Az is bizonyos immár, hogy szerb tisztok is be voltak avatva az összeesküvésbe.

Ezek után nem csodálatos, ha a közvélemény elkerülhetetlennek tartja a háborút, annyival is inkább, mert olyan hírek vannak forgalomban, hogy Szerbia máris mozgósít és készülődik a háborúra.

Katonai körök azt a hírt kapták, hogy a szerb kormány több tartalékos évfolyamot hívott be, összesen 70.000 embert, a békeleltárazás kiegészítésére. A szerb hadsereg normális békeleltárazás 40—45.000 ember. A tartalékosok behívása által ez az állomány több mint 110.000 emberre emelkedik. A szerb hadsereg hadi ké-

szültsége ezáltal jelentékenyen fokozódik és pedig úgy, hogy az első hadvonal teljesség tételéhez már csak 70—80.000 ember behívása szükséges. A szerb tábori hadsereg tehát ma már félig hadilábon áll. E feltűnő állomány kiegészítésén kívül nagymértékű csapateltolások vannak folyamatban Új Szerbiából az anyaország felé.

A behívásokat úgy eszközlik, hogy minden felesleges feltűnést elkerüljenek.

Hogy Pasics cáfol, az nem sokat változtat a dolgon. Ismerjük már az ilyen cáfolatok értét két és a ravasz Pasics urat is ismerjük.

Hogy a monarchia milyen lépéseket fog tenni a megtorlásra, azt még természetesen nem tudhatjuk. Ez a kérdés csak a vizsgálat befejezése után fog eldőlni.

A szarajevói büntvizsgálat összes jegyzőkönyvei már megérkeztek a külügyminiszteriumba, a vizsgálat egész anyaga azonban csak körülbelül egy hét múlva lesz együtt és akkor lesz módja a külügyminiszternek a kiderített tényállásról hitelesen értesíteni a két kormányelnököt és Ő felségét. Mihelyt az összes iratok együtt lesznek, gróf Berchtold külügyminiszter Ischlbe utazik és Ő felségénél történt kihallgatása után dönteni fogunk, hogy a vizsgálat

eredményéhez képest milyen intézkedéseket tegyenek.

Hogy a háborus hírek némi- leg nyugtalanítják a közvéleményt és főleg a közgazdasági életben fognak érthető idegességet kelteni, az csak természetes.

Ennek dacára azonban igen elhibázott és mindenképen csak helyteleníthető kormányunknak az az eljárása, hogy az ezemenyek eltusolása utján szeretének a közvéleményt megnyugtatni.

Ez igen helytelen politika. A közvéleményt igenis informálni kell a tényleges helyzetről. A tusolás nem használ semmit, sőt ellenkezőleg: arra alkalmas, hogy még riasztóbb, a tényeknek meg nem felelő híresztelések kerüljenek forgalomba.

Erre nézve különben idézzük az Andrássy Gyula gróf véleményét, aki a Tisza eljárásról a következő kritikát mondta;

Tisza felszólította a sajtót, hogy a szenációk és alcimek kedvéért ne alarmirozza a közönséget, tekintettel az ország nagy érdekeire. Erre ma a hozzá legközelebb álló lap három irányú szenációt hoz. Egyik az, hogy a szerb hadsereget erősítik, a mások az, hogy kifogásolja, hogy a mi hadseregünk vezetősége ez idő szerint pihen, a harmadik, hogy teljesen bizonyos immár, hogy a sarajevói gyilkosságban

szerb tisztok is be voltak avatva ily körülmények között aztán nehezebb kívánni, hogy a többi lapok tartózkodjanak az ilyen híradásoktól. Különben én nem látok bajt abban, hogy a sajtó a tényleges helyzetről a közvéleményt fel akarja világosítani.

Baj csak az lenne, ha a kormány nem tudna a helyzet magaslátára emelkedni, ha, a mitől nagyon is félek, nem lesz kellőképp határozott és el akarja tusolni a dolgokat. Erre nincs szükség, bizhatunk erőnkben és bizhatunk abban, hogy a nemzet hangulata erős és képesek leszünk legyőzni a szerbeket. Idegesség a nemzet közvéleményében joggal csak akkor támad, ha tátozást, habozást mulasztását tulsokat lát a kormánytól. A gazdasági életet az idegességgel járó súlyos és káros következményektől nem a sajtó hallgatása, hanem a kormány tettei óvhatják meg.

## A Felsőmagyarországi

### Hirlap előfizetési ára:

**Égész évre 12 K — f.**

**Félfévre 6 K — f.**

**Negyedévre 3 K — f.**

**Egyes szám — K 12 f.**

## Suzanne.

Novella.

Írta: Horváth Rezső.

Suzanne, vagyis Suzanne Gavillet, svájci leány volt és a francia Svájból került az „ikon” és „soyl” végű helységnek tömkelegének erre a vidékére. És bár svájci volt, sok tekintetben egyáltalában nem egyezett meg a kajab leányokkal, ami mindenképen csak az ő előnyére volt írható. Nevezetesen is főképpen abban különbözött tőlük, hogy nem voltak nagy lábái, nem ette meg a maoskahúst és nem járt az utóán olyan álszenteskédő arccal, mint a német svájci leányok. Benne francia fajtának minden női bája és női ingere kifejezésre jutott és miként a többi francia nő, úgy ő is szerelmes volt magába a szerelembe, amelyet pajkos lelkének virágaiva disszített föl, mint boktrakkál a násszaszatt. Soha semminemű ellenértéket a szerelméért nem fogadott el; az volt a véleménye erről a dolgról, hogy az a nő nem szeretheti

a szerelmet, aki bármi néven nevezendő ellenértéket fogad el érte. Függetlenül, csupán a férfi szerelméért szerett Suzanne és egyetlen centime értékű ajándékot sem fogadott volna el érte.

Zavartalan boldogság élében éltük tehát napjainkat. Enyém volt a legbájosabb, legizgulékonyabb és legönzetlenebb svájci francia leány szerelme és úgy látszik, ő is teljesen megelégedett a „non hongrois”-val. Mint külön érdekességet fel kell említenem megismerkedésünk módját, amely exotikus és kacagató volt.

Az Ütliberg kulmján találkoztunk. Én elragadtatásomat a vidék fölött magyar nyelven fejeztem ki. Suzanne, aki mellettem állott és fiatalágának ragyogó pompájában sokkal szebb és sokkal gyönyörűbb volt, mint Sváje komor havasainak összes szépsége, csodálkozva kérdezett meg, gúgyogva és összecusosított sajacskával mondván az édes francia szavakat (tu'ajdonképen azért imádom a (franci nyelvet) hogy milyen nyelven beszéltél?

Amikor megmondottam a hihetlenséget halló ember tekintetével bámultam rá.

Pardon s'il vous plait, monsieur — mondotta, — engedje meg, hogy a kezemmel érinthessem, mert még sohasem érintettem magyar embert.

És valóban megfogott Bizonyára az az érzése lehetett, hogy most olyan embert fog meg, akinek „néptörzse” még mindig nyereg alatt puhítja a franciákat és szőrmentén üli meg a lovat.

Harmadnap pedig már tegezett és esküvel próbálta bizonyítani, hogy nélkülüm sivar lenne az élete.

A Bleicherweg egyik bankjában állott alkalmazásban Suzanne és estónként, amikor a zörgő irógépek, a mázsányi üzleti kőnyvek, a katonásan sorakozó szám falancok és a rideg rubrikák világából aznapra elszabadulhatott, Albisgüti fái alá mentünk sétálni.

Csillogelő hangján lágy melodijú francia énekeket dalolt Suzanne és az Ütliberg karosu fenyői vidáman visszhangozták az éneket. Akkor volt divatban:

C'est la valse bruno  
Des chevaliers de la lune,  
Que la lumière importune  
Et qui recherchent uncoin noirie!  
.....  
Chaque'us avec sa chaque'us  
La dause le soir ...

Hahó! úgy siklottak a napok, miként a tó tükre a tovalibbenő kercu felér vitorlások. Kellemes izgalom tömör csatarendben sorakoztak és Suzanne kipirult, lelkes szorgalommal avatott bele a francia szerelem misztériumába. Dusan ruerelem asztalról szedegtettem a mézet és néha, amikor magányos pillanataimban a birtoklott kincs értéken járt az eszem, nagy elégtétellel gondoltam káprázatos szerencsémre. Suzanne t szeretni: ez valóságos kitüntetés, főemelés, jutalmazás volt; az ő viszonzott szerelme pedig emberfőttien izgató volt.

Lelkünk szótlan szerződésben forrott össze: tudtuk, hogy szerelmünk addig tart, amíg a méz íse a szájunk szélén megszokottá, sőt kesernyész fanyarrá nem válik. Mit ér

ITT AZ ALKALOM,

hogy olcsón vásároljunk mert leltározás  
aiatt minden divat cikk mélyen leszállított  
áron kapható



Lapunk mai száma 6 oldal.

FISCHER  
TESTVÉREK  
DIVATÁRUHÁZBAN  
SÁTORALJAUJHELY.

## Székely Elek iskolája. Terjednek az elvei.

Székely Elek helyettesített polgármester ur tette egyszer, egy képviselőtestületi közgyűlés alkalmával, azt a gőgös ostoba kijelentést, hogy: — Amit az újságok irnak, arra semmit se tessék adni.

A magunk részéről annak idején hamarosan napirendre tértünk a podeszta kijelentése felett, amely annyira korlátolt felfogásra vall, hogy inkább elnéző mosolyra, semmint komoly bosszankodásra érdemes. Székely ur azonban — úgy látszik, — már iskolát csinált a fentebb idézett mondásával.

Egy másik polgármester, Nyiregyháza város polgármestere ugyan is szóról-szóra plagizálta a Székely Elek kijelentését.

A nyiregyházi polgármester az analógia kedvéért szintén egy városi közgyűlésen erőszattal meg a bölcs mondatát, hogy:

— Amit az újságok irnak, arra semmit se tessék adni.

Csupán kuriózumképpen idézzük erre vonatkozólag egyik nyiregyházi lap társunk közleményét, amely többek között a következőket mondja:

— A sajtónak közügyben van joga részrehajlatlan kritikát gyakorolni. Ez kötelességünk, amelyet ha elmulasztjuk nincs létjogunk. De bennünket ignorálni sincs senki ember fiának joga. A vidéken, Mucsán is meg kellene már egyszer értetni, hogy a helyi sajtó, nem pofozó automata, a melyet tetszése szerint pofozhat, rughat mindenki és nem a minden körülmények közötti tapnyalás a hivatása, hanem kritizálási joga és kötelessége van, amire igenis adni kell, még ha egyeseknek kellemetlen is az önzetlen és tisztító kritika.

Ime, milyen megbotránkozást keltett a nyiregyházi polgármester meggondolatlan kijelentése.

azon túl már a szerelem, ha ellilantak a kölcsönös vágyakozások izgalmas remegései, szívdobogásai és várakozásai; aztán már csak kellemetlen mellékküzi kötelességérzet fűzi össze az embert, amely alól percerőperre várja a szabadulást. Egyikünk sem mondta, de azért jól tudtuk, hogy a lelkeink egybeforródása csupán addig fog tartani, amíg kívánjuk, szeretjük egymást. Aztán jön a — holnapután!

Mint a svájci orosz diákkisasszonyok a különböző naciobeli diák kamasszokkal, úgy éltünk mi is. A viszonyunkat egy komoly, erős közfogs pecsételte meg: Suzanne vékony, finoman érezett kezecskéjét a kesembe helyezte — és ez volt az eskünk, templomi áldás, pap, nász-nép és szerencsekívánó kíváncsiak nélkül. Az orosz diákkisasszonyok segégy sápadtarou, csenevésztestű, félnék járású, simára lefésült fekete hajú, álmagat leányok ugyanigy kötik frigyüket; lángolva hisztériás vonaglással szeretnek, de amikor maguk mögött hagyták a legutolsó szemeszter fullasztó nehézségeit is, mosolyogva, langyos csókkal bucsuznak a legényfőrtől vonatra ülnek és utaznak vissza Oroszországba és férjhez mennek, ha rá kerül a sor. A diák-szerelmet pedig, amely náluk elengedhetetlen szükséglet, a fiatal kor emlékeinek temetőjében hálakoszorúkkal tisztelik meg. Saép szerelem ez, megható és emberi.

(Folytatjuk.)

Pedig a nyiregyházi polgármester aligha adott annyi okot a sajtó jogos kritikájára sőt esetleges támadásaira, mint az újhelyi minta-polgármester, Székely Elek ur. Székely Elek egyébként azóta is hü maradt ahhoz az elvéhez, hogy a lapok közleményeire semmit se kell adni.

Töle tényleg irhatunk akármit. Egyszer rámutathatunk a mulasztásaira, hibáira, büneire, sőt szinte erőszakkal provokáljuk a vádjainak tisztázását, ő mindezekre a füle botját se mozdítja.

Pedig a közvélemény mégis csak ad valamit a mi vádjainkra. Es ha Székely Elek a lapokra nem is ad semmit, a polgárság véleményével talán mégis csak kellene törődnie. Már csak ezért is tisztázni kellene magát a súlyos vádak alól. De ő — úgy látszik, — nem csak a sajtóra, hanem senkire sem ad semmit, és nem veszi észre, hogy bizony reá sem igen adnak már egy fabatkát sem.

## Menyasszonyi kelengye

bevásárlásnál ajánljuk  
**Szegő Sándor**  
áruházának nagy fehérenemű osztályát. Elsőrangú áruk, olcsó árak.

## Rendőrkutya tanfolyam

és a sátoraljauhelyi rendőrség.

Bellügyminiszteri leirat  
Sátoraljauhelyhez.

A külföldi rendőrségek hesszabb időn át folytatott kísérletek után arra a kedvező tapasztalatra jutottak, hogy a rendőrségi szolgálatnál, ügyvédek gyanánt a rendőri szolgálati és védő ebek, kétségtelenül jelentékeny sikerrel alkalmazhatók.

Az ebeknek egyik faja ugyanis, az úgynevezett német juhász kutya, megfelelő idomítás és viszonylag könnyen elsajátítható bánásmód mellett, a személy és vagyonbiztonság megóvásánál, a rendőrségi alkalmazottak testi épségére gyakran veszélyes portyázásoknál, általában pedig a közbiztonsági szolgálatnál, annyira célszerű segédeszköznek bizonyult, hogy ezeknek az ebeknek megfelelő számban való alkalmazása esetén, a rendőrségi őrszemélyzet létszámának özökkenésére is mód kínálkozik.

A bellügyminiszter, mérlegelve ezeket a közérdekű szempontokat megfelelő támogatással lehetővé kívánja tenni, hogy egyelőre az említett ebeknek, a mi rendőrségi szolgálatunkba való bevezetése céljából egy kísérleti tanfolyam szerveztessék, azzal a céllal, hogy a szerzendő tapasztalatokhoz és a helyi viszonyokhoz képest ez az intézmény később országszerte fokozatosan kifejlesztessék.

Ez a tanfolyam, a „Magyarországi rendőr és védőkutya egyesület” vezetőségének irányítása mellett, Esztergomban 1914. évi szeptember hó 1-én kezdődik és legfeljebb hat hétig tart.

A kiképzést a tanfolyamon, az e téren egyik legelső szakember: Jurisch Frigyes őrserholni rendőr-komiszárius fogja végezni, Németországból közvetlenül beszerezendő, idomításra teljesen alkalmas fajjiszta juhászokkal.

Ezeket az ebeket a rendőrség

gek kísérletképpen szintén beszerezhetik a ebből a tanfolyamon nagyobb számú városi rendőrségi alkalmazott is részt vehet.

A bellügyminiszter most körrendeletben felhívta a várost, hogy intézkedjen aziránt, miszerint e tanfolyamon leendő részvétel céljából egy, esetleg több rendőrtiszt vagy közrendőr kijelöltessék.

Mután a tanfolyam azzal a céllal szerveztetik, hogy a résztvevők maguk is hivatásos oktatókka és idomítókká képeztessenek ki, a javaslatba hozandó altsztek kiválasztásánál az illetőnek ily feladatok teljesítéséhez való előszeretete és használhatósága a legfőbb szempontot kell, hogy képezze.

A tanfolyam kezdetével a résztvevők egy-egy szolgálati ebet kapnak kezükhez. Ez az eb, amelynek értéke a felszereléssel együtt megüti a 200 koronát, a város tulajdonába fog átboosajtatni, azzal a kötelezettséggel, hogy az eb további ellátásánál a város megfelelően gondoskodni és a továbbtenyésztés iránál, az annak idején közlendő egységes irányelvekhez alkalmazkodni tartozik.

A tanfolyam részvételi költsége 600 korona s a tanfolyamra vonatkozó legközelebbi tudnivalókat a bellügyminiszter egy később közlendő rendelet n fogja közölni.

A tanfolyamra való kiküldést ez év július hó 25-éig okvetlen be kell jelenteni.

A tanfolyamra valószínűleg Sátoraljauhely város is küld két rendőrtisztet.

## A LATORCA szabályozása.

A Latorca folyó balpartján fekvő községek már évek óta tanácskoznak azon, minő módon lehetne az árvízrongálásoktól termé nyeielt, házaikat megmenteni s most június hó 28-án az érdekelt Baicska, Battyán, Bodrogmező, Boly Laponya, Királyhelme, Lelesz, Pátfőde, Rad, Szentmária, Szinyér, Szolnooska, Véke, és Zátény községek képviselői, valamint az összes ártéri birtokosok elhatározták, hogy a bodrogközi ármentesítő társulat védőszárnya alatt a szükséges ármentesítési munkálatokat végrehajtják.

A munkálatok lényegileg a következők lennének:

A zemplénmegyei Salamon községtől a bodrogközi ármentesítő védőtöltésből Zemplén község határáig ugyancsak a bodrogközi ármentesítő társulat védőtöltésbe való osatlakozással a Latorca folyó partjától 100—200 méter távoiságban szabványos méretű árvédelmi töltések fognak építtetni néhány Latorca-átmetszéssel kapcsolatosan, úgy hogy az átmetszésből kikerülő föld mindjárt az építendő védőtöltésbe felhasználásuk. — Az ár védelmi töltés hossza 35 kilométer s közel 18,000 kataszteri hold terület mentesítetnek az árvíz kártételeitől.

A munkálatok összes költsége 1,800,000 koronát tesz ki, melyből a m. kir. földmivvelésügyi miniszter, mint értesítünk, 400,000 korona államsegélyt helyezett kilátásba, a zemplénvármegyei községek ármen-

tesítése címén, úgy, hogy az ártéri érdekeltiségre eső 1,400,000 korona költségből kataszteri holdanként keréken 80 korona esik, vagyis oly összeg, mely az elérendő haszonnal arányban állónak tekinthető.

## A Tisza hajózása. Kikötő Tokajban.

Megirtuk mult számunkban, hogy a tiszai m. kir. áll. kotrási felügyelőség „Károly” nevű kotróhajója a napokban a tokaji kikötőben megjelent és a kikötő területén mintegy 300 m. hosszúságú szakaszon megkezdte a meder tisztítását, mélyítést. Ertesülésünk szerint e kotró hajó állandó állomás helyéül a tokaji kikötő van kijelölve innen fog kiindulni a Tisza és Bodrog szakaszainak időnkénti medertisztítására.

Ez a medertisztítás tulajdonképpen csak előmunkálata egy nagy-szabású eszme megvalósításának: a Tisza hajózáshatárá tételeinek.

A Tisza hajózási előmunkálatai folyanak, serényen, lázasan hatalmas apparátussal.

Óriási sárlisztító gépszírnnyet küzd a legözheteretlenekek látszó elemmel, a Tisza medrében egyegeti a karcsu személy és óromba teher-szállító hajók utjait.

Felkavarják a csendes vizeket, felkorbácsolják a hullámokat, a levevődülattal felitelt Tisza — Bodrog partjainak méla esendjét a zakatoló gép és a csodákat művelő szorgos munkás kezek zaja zavarja meg. A természet által nyújtott pazar ajándékokat kihasználja a leleményes emberi elme és fáradhatatlan munkával, óriási anyagi áldozattal életre kelti haldokló közgazdasági életünk egyik legfontosabb tényezőjét a Felföld és a Nagymagyaralföld kereskedelmének, iparának egységyedüli és leg-ócsabó összekötő kaposat — a vízi utat!

A Tisza hajózási munkálataival egyidejűleg ennél nem kevésbé fontos másik nagy mérvű munkát is kezdetét veszi — a bodrogközi védőgát kiépítésének munkálata.

A Tisza hajózáshatárá tétele kétségtelenül nem csekély kihatással fog birni vármegyének egész közgazdasági életére, de különösen Tokaj fejlődésére nézve beláthatatlanul fontos a tiszai hajózási.

A Tokaji Újság a munkálatok megkezdése alkalmából többek között a következőket írja:

„Ezek a nagy horderője munkálatok végső eredményeiben hathatós tényezői kell hogy legyenek városunk beteg gazdasági életének felvirágoztatásában.

Alig öt hónapja, hogy a kormány a felső Tisza hajózáshatárá tételét elhatározta és immár ma szokatlan gyorsasággal tett követte a szót és rövid időn belül mélyjárata hajók fogják szelni folyóvizeink hullámain.

Mit hoz a jövő számunkra nem tudhatjuk, de annyi bizonyos, hogy egyrészt a minduntalan árvíz alá kerülő óriási rétünk megmentése, másrészt a Tisza hajózási által megindítandó áru és személyforgalom nem fog városunk gazdasági élete felett nyomtalanul tova siklani és mihamar észrevehető nyomokat fog hagyni maga után.

Gazdasági fellendülés, ipari, kereskedelmi géopont kialakulása kikötőkkel, átrakodókkal.

**Berson**  
Summivarok a legjobb.



közben a trónörökösön szülőházáról nagyon szép belső képeket, gróf Vay Péter japáni utjáról képeket és cikkeket, Neogrády Antal pompás nyári képét, aztán egy sereg aktualitást, míg szövegírésében Kaffka Margit eredeti és fordított regényének folytatódó közlése mellett Szini Gyulától hős novellát, B. Szász Piroskától és Farkas Bélától költeményt, illusztrált cikket a budai kir. kápolna és koronázó-templom egyházi kincseiről, képeket és cikket a legújabb divatról s a rendes heti rovatok. Irodalom és művészet sakkjáték, stb. — A „Vasárnapi Újság” előfizetési ára negyedévre öt korona, a „Világ-kronika”-val együtt hat korona. Megrendelhető a „Vasárnapi Újság” kiadóhivatalában (Budapest, Egyetem-utca 4. sz.) Ugyanitt megrendelhető a „Képes Néplap” a legolcsóbb újság a magyar nép számára, félévre két korona 40 fillér.

Felolvasó-szerkesztő:

Dr. KÁRPÁTHY LÁSZLÓ

Kiadótulajdonos:

LANDESMANN MIKSA

2670|914. tk. szám.

## Árverési hirdetményi kivonat.

Statter Leo végrehajtónak Gyüre Bernát végrehajtást szenvedő ellen indított végrehajtási ügyében a telekkönyvi hatóság a végrehajtási árverést 265 kor. 64 fill. tökéveltel és járuléki behajtása végett a királyhelmecei kir. járásbírószág területén levő Királyhelmecei községben fekvő, 1. Királyhelmecei 1066 sz. betétben A 1 sor. 4667 hrsz. a foglalt külíngatlanokra Gyüre Bernát nevén álló 1/4-ed résznyi illetőségre 25 koronában. 2. királyhelmecei 690 sz. betétben A 1 sor. 3190 hrsz. alatt foglalt és Gyüre Bernát nevén álló külíngatlanokra (szőlőre) 120 kor., 3. Khelmecei 1034 sz. betétben A. 1 sor. 381 382 383 hrsz. a. belíngatlanokból (kert ház udvar) 1/8-ad résznyi jutalekra 358 kor. 4. Khelmecei 507. sz. betétben A 1 sor. 3710 3711. 3712. 3713 hrsz. alatt foglalt külíngatlanokból (parlag, szőlőre) Gyüre Bernát nevén álló 1/8-ed résznyi illetőségre 31 kor., 5. Khelmecei 1384 sz. betétben A 1 sorsz. 870 hrsz. alatt foglalt s jelenleg egészben Gyüre Bernát nevén álló háznak 1/2-ed (fele) részére 600 koronában ezennel megállapított kikiáltási árban elrendelte. Az árverést 1914. évi aug. hó 10 napján d. e. 9 órakor ezen tkvi hatóság hivatalos helyiségében fogják megtartatni.

Az árverés alá kerülő ingatlan, a kikiáltási ár kétharmadánál alacsonyabb árért nem adható el. Árverelni szándékozók kötelesek bánatpénzzel a kikiáltási ár 10 százalékát készpénzben, vagy az 1881. LX. t.-o. 42 §-ában meghatározott

árfolyamra számított óvadékképes értékpapírosban a kiküldöttnél leletenni, hogy a bánatpénznek előző ges bírói letétbe helyezeséről kiállított letéti elismervényt a kiküldöttnek átadni és az árverési feltételeket aláírni. (1881. LX. t.-o. 147, 150 170 §§. 1908. LX. t.-o. 21. §.)

Az aki az ingatlanért a kiküldötti árnál magasabb ígéretet tett, ha többet ígérni senki sem akar, köteles nyomban a kikiáltási ár százaléka szerint megállapított bánatpénzt az általa ígért ár ugyanennyi százalékáig kiegészíteni. 1908. XLI. 25.)

Kelt Khelmece, 1914 évi május hó 17 napján.

Okruczky sk, jegyző

V. 432|1914. sz.

## Árverési hirdetmény.

Alulírott kiküldött bírósági végrehajtó ezennel közhírré teszi, hogy a szerencsi kir. járásbírószág-nak 1914. évi V. 209|2 sz. végzésével dr. Simon Miksa miskolci ügyvéd által képviselt Weiszlovics Samu miskolci felperes és az alapfoglaltó végrehajtató részére alperes ellen 24 kor. követelés és jár erejéig elrendelt kielégítési végrehajtás folytán alperestől lefoglalt 1375 kor. becsült ingóságokra a szerencsi kir. járásbírószág fenti számú végzésével az árverés elrendeltetvén, annak a felülfoglalhatók követelése erejéig is, amennyiben azok törvényes zálogjogot nyertek volna, alperesnek lakásán Szerencsen leendő megtartása határidőül 1914. évi július hó 22 napjának délelőtt 11 órája tűzetik ki, mikor a bíróság lefoglalt butorok, szőnyegek stb. s egyéb ingóságok a legtöbbet ígérőnek készpénzfizetés mellett szükség esetén becsorán alul is elfognak adatni.

Felhívtnak mindazok, kik az elárverezendő ingóságok vételárából a végrehajtó követelését megelőző kielégítéshez tartanak jogot, amennyiben részükre foglalás korábban eszközöltetett volna és ez végrehajtási jegyzőkönyvből ki nem tűnik, miszerint elsőbbségi bejelentéseiket az árverés megkezdéséig alulírott kiküldöttnek vagy írásban beadni, avagy pedig szóval bejelenteni tartoznak.

A törvényes határidő a hirdetménynek a bíróság tábláján való kiüggését követő naptól számítatik.

Kelt Szerencsen, 1914 július hó 3. án.

Füzy,

kir. bir. végrehajtó.

1804|914. tkszám.

## Árverési hirdetményi kivonat.

Ifj. György Sándor és neje végrehajtónak, Dócs Józsefné szül. Gál Zsuzsanna végrehajtást szenvedő ellen indított végrehajtási ügyében a telekkönyvi hatóság a végrehajtási árverést 112 kor. töke-

vetelés és járuléki behajtása végett a királyhelmecei kir. járásbírószág területén levő Nagyöngándi községben fekvő s 1. a nagyöngándi 99 sz. betétben 682 hrsz. a. foglalt és Dócs Józsefné szül. Gál Zsuzsanna nevén álló külíngatlanokra 270 kor. 2. a nagyöngándi 792. betétben 1990 hrsz. a. foglalt s jelenleg György Károly és Oláh Erzsébet nevén álló külíngatlanra 397 kor., 3. a nagyöngándi 789. sz. betétben foglalt s jelenleg Dócs Józsefné sz. Gál Zsuzsanna és Oláh András (nős Sersz Juliannával) nevén álló A 1. sorsz. a közös legelőilletőségre 100 kor., 4. a nagyöngándi 101. sz. betétben A 1. 1—2. sor 393|1. 731. hrsz. a. foglalt Dócs Józsefné szül. Gál Zsuzsanna nevén álló bel- és külíngatlanokra 684 kor., 5., a nagyöngándi 101. sz. betétben 617. hrsz. a. foglalt Dócs Józsefné szül. Gál Zsuzsanna nevén álló külíngatlanokra 184 kor., 6. a nagyöngándi 791 sz. betétben 1283. 1287. hrsz. al foglalt és jelenleg Oláh István és neje György Eszter nevén álló külíngatlan 432 kor., 7. a nagyöngándi 580 sz. betétben foglalt és Dócs Józsefné szül. Gál Zsuzsanna nevén álló ingatlanok közül az A. II. 1—2. sor 393|2. 394|2. hrsz. a. foglalt udvar és házra 1298 korona ezennel megállapított kikiáltási árban elrendeli.

Az árverést 1914. július hó 20 napján d. e. 9 órakor Nagyöngándi községben a község házában fogják megtartatni.

Az árverés alá kerülő ingatlan a kikiáltási ár kétharmadánál alacsonyabb árban nem adható el.

Az árverelni szándékozók kötelesek bánatpénzzel a kikiáltási ár 10 százalékát készpénzben, vagy az 1881. LX. t.-o. 42 §-ában meghatározott árfolyammal számított óvadékképes értékpapírosban a kiküldöttnél letenni vagy a bánatpénznek előleges bírói letétbe helyezeséről kiállított letéti elismervényt a kiküldöttnek átadni és az árverési feltételeket aláírni. (1881. LX. t.-o. 147, 150. 170, §§. 1908. XL. t.-o. 21. §.)

Az aki az ingatlanért a kikiáltási árnál magasabb ígéretet tett ha többet ígérni senki sem akar köteles nyomban a kikiáltási ár százaléka szerint megállapított bánatpénzt az általa ígért ár ugyanennyi százalékáig kiegészíteni. (1908. XLI. t.-o. 25. §.) Királyhelmece, 1914 évi apr. hó 22-én. A királyhelmecei kir. járásbírószág mint telekkönyvi hatóság.

Egy jó házból való fiu

tanulóul

felvétetik Klein Géza fu-

szerkereskedésében. gr.

Somogyi Ilona-utca 17.

Gyermeiknek nem adok élesztővel készített tésztaikat, férjem, ki gyermekorvos, határozottan eltiltja az ilyeneket. Minthogy azonban a kicsinyeknek a tészta kell, lepényt, tortát s feljuttat Dr. Oetker-féle sütőporral készítek nekik. Vacsorára gyermeim tejből és tojásból pudingot kapnak, mit a kitűnő Dr. Oetker-féle pudingszóval készítek el, vagy pedig crémet Dr. Oetker-féle díbonacrémporral. Változatosság kedvéért kicsinyeimnek időközönként Dr. Oetker-féle vörösdarát adok, mi egy kitűnően frissítő utóélet. Mindezen ételek izleteseek, táplálók és last not least voltak dacára olcsók.

## Orvostan és joghallgatók

kik tanulmányait Budapestben akarják folytatni intelligens izraelita uri családnál fényes ellátást kaphatnak.

## Czím a kiadóhivatalban.

## Marx Email padlófénymáz

tartósságánál gyorsan száradó képességénél fogva utóérhetetlen kiváló minőségű padlókeze.

Egyedül raktár Saujhelyben Ifj. Klein Jakabnál

## ÜZLETI, GAZDASÁGI ÉS

## PÉNZTARI KÖNYVEK

JUTANYOS ÁRON

KAPHATÓK

Landesmann Miksa és Társa

könyv- és papírkereskedőse

Sátoraljaiuhely.

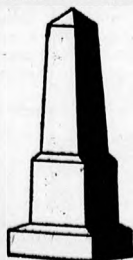
Telefon 10 szám.

## Hotel Deák Ferencz

Gőzfűtés és minden kényelemmel berendezve. 80 szoba és kényház áll a t. vendégek rendelkezésére.

elsőrangú, csendes polgári szálloda, 5 perc a keleti pályaudvartól. Budapest, Aggteleki-u. 7.

Tulajdonos 1 személyes szobák 3 koronától  
Pallai Miksa 2 személyes szobák 5 korona 20 fillér



## WEISZ JÓZSEF sirkőraktár és kőfaragóüzlet

Sátoraljaiuhely, Rákóczi-utca 21 szám. Gálzsécs.

Nagy választék bel- és külföldi márványban u. m. fekete svéd Gránit, Syanit és Labrodor sirkővek felállítását, vésését, esetleg régi sirkővek rendbehozatalát és aranyozását is vállal.

**Szép, pontos és jó munkát biztosít.**

Önmagának ellensége az a két-keddő, a ki kishitűséggel az elégedetlent adja!

## Ezután a polgármester illetve az alispán törvényesít.

Az utólagos házasság által való törvényesítést a törvénytelen gyermekek eddigi a belügyminiszter végezte. A törvénytelen gyermekek anyakönyvébe az utólagos törvényesítési feljegyzést ugyanis az eddigi utasítások a belügyminiszterre ruházták, ami sok esetben hónapokig tartó késedelmet okozott.

Ezt a késedelmest akarja megszüntetni az a kormányhatósági rendelet, amely most érkezett le a két törvényhatósághoz. Sándor János belügyminiszter és Balogh Jenő igazságügyminiszter együttesen küldték a rendeletet, amelyben megválasztották az utólagos házasság által történt törvényesítésnek anyakönyvi feljegyzése körül eddigi követett eljárását.

Ez év augusztus elsejétől kezdve az utólagos házasság által történt törvényesítés anyakönyvi feljegyzése iránt való rendelkezés jogát a törvényhatóságok első tisztviselőjére tehát a városokban a polgármesterre, a megyékben az alispánra ruházzák át s a belügyminiszter részére a közvetlen intézkedést csak a külföldön, továbbá Horvát-Szlavonországokban, vagy Bosznia-Hercegovina területén fekvő anyakönyvekben nyilvántartott gyermekekre vonatkozóan tartják fenn.

A polgármester, illetőleg az alispán elutasító határozata ellen a belügyminiszterhez jogorvoslatnak van helye. Az utólagos házasság által történt törvényesítés anyakönyvi feljegyzésére irányuló kérelmet soron kívül kell elintézni.

## A szegedi fény.

Belgrád felől pogrom hírek jöttek. Igaz, hogy nem a telefon röpitette őket széjjel, hanem a fantázia, de nem azért röppenhetnek e ezek saé, mert isgatott lelkek hitelt adnak minden rémjeségnek, ami a Balkán felől jön? Valami eddig még csak sejtett de ki nem mondott vesszedelemtől terhes a nyári levegő s nem tudni, hogy őszre nem pnsztító vihar tör-e ki a gomolygó felhőkből. Valami van, valami fenyeget. Valami, amivel szemben össze kellene fogni, valami aminek közeledtére el kellene csitulni az apró házi perpatvaroknak, meg kellene szünni a széthuzásnak amit nemzetiségi, vallási, vagy osztály érdek támaszt, ilyen szituációban milyen szépen, milyen fölemelőleg hat az a látványosság, amelyet Szegeden rendez az odaváló munkapárt.

Allami iskolai tanárok s egyéb kikészítelkedett zsidók, most amikor Európa szeme rajtuk van, amikor az egyetértésünkkel kellene imponálni a belső ellenségeink előtt, felekezeti harcot indítanak, mintha csak azt hirdették, hogy nekik hiába mondja a törvény és minden emberi értelem, hogy zsidó vallású tisztességes ember és más vallású tisztességes ember közt nincs különbség, nekik nem kell követnie az, aki zsidó.

Ha csak a szegedi munkapárt nivójának és egyetértésének dokumentuma volna az a lázadás, amely a kormány szegedi zsoldoshadában kitört, hát az ellenzéki szív csak örülhetne neki. — Szomorú azonban az, hogy ily időben a kormányzó párt feje is behódol a szegedi klerikalikus középkori elveinek s egy mandátum kedvéért békét kunyorál tőlük. Tisza István aki olyan erélyes az ellenzékkel szemben, nem merne megmondani a szegedi lázongóknak, hogy a liberalizmus hagyományait hangoztató munkapártban nincsen helyük azoknak, akik felekezeti harcot szítanak. Nem merne mondani, mert, a mandátum fontosabb mint a liberalizmus. A liberalizmus, amitől a mandátumok kedvéért ez benső szivből hajlandóságból hogy milyen messzire eltávolodott a munkapárt.

## HIREK.

### A rébusz.

Legalább ezer ember van Ujhelyben aki a rébuszoknak éli életét. Legalább ezer ember megy szombaton ebéd után egy jó negyedórával előbb a kávéházba, hogy örül harcot folytatson azért, hogy elsőnek kapja kézhez a Borszem Jankót, amelynek rejtvénye egy hét óta igaztja fantáziáját. A törzesszattal elnémul a politika, a rossz gazdasági viszonyokról nem síránkozik senki, egy, csak egy kérdés van: vajjon mi lehet a megfejtése annak a hölgynek, aki a baromfiakat terelgeti be az óiba:

— Ennek csak egy megfejtése lehet — mondja ki a szentenciát a rejtvényfejtő nagymogulja — ez csak „gazdasági intéző” lehet!

Egy hétig ez a legizgatóbb kérdés, egy hétig 80 különböző — ahogy újságíró nyelven mondanak — verzió kering, egy hétig minden rejtvényfejtő gyilkolni tudna ez igazáért s egy hét múlva mind meggyilkolná a szerkesztőt, amikor megjön a megoldás, amely tudja isten, miért, a tyukokat terelgető hölgyet ábrázoló képet „hejretyutyutyu”-nak nevezi.

De mi ez kérem azokhoz a vészes időkhöz, amikor — rejtvényfejtők még emlékeznek — a „szól a hohó: sohasem”, iz-

gatta a kedélyeket, amely rejtvényt is egy — tizzelettel legyen mondva — csupán egy dögölt hollóbból állott s amely esetben a rejtvény készítője abból a különben fizikailag igazolt tényből indult ki, hogy egy néhai holló sohasem szokott szólni? Vagy nem volt-e rémesebb az a pusztítás, amelyet egy névből álló rejtvény okozott? A rejtvény pusztán ez volt:

SZABÓ.

A megfejtés pedig „Echegaray”. A rébuszkészítő a törvényeszk előtt igyekezett magát védeni, hogy aki Szabó, az nem Garay s miután ez a név Szabó, tehát: ez se Garay. Ez a védekezés különben nem mentette meg a lincstől.

De nem folytathatom tovább. Nincs időm, mert habár az „automobilkarambolt” már megfogtam, de ami a másikat illeti, még jobban szemügyre kell venni, mert nem vagyok vele tisztában, hogy „karáneseb” e, vagy pedig „karbolcep”?

— **Előléptetések.** Boros Béla tokaji adó hivatali ellenőr IX. fizetési osztályba ellenőrré jelenlegi állomás helyén való meghagyás mellett, Szankó Ernő gáiszécsi adóoszt. IX. fizetési osztályba főtisztvé jelenlegi állomás helyén való meghagyással, Vágó Dezső sátoraljai helyi adóoszt. a X. fiz. osztályba adóoszt. jelenlegi állomás helyén való meghagyással lépett elő.

— **Szinészől királyi ügyész.** Aradról jelentik: Keszler Ede, az aradi szintársulatak hosszú időn át volt főszereplőse tudvalevőleg buosnt mondott a szinpadnak, mert törvényeséki jegyzővé nevezték ki az aradi polgári törvényszékhez, Keszler letette az ügyvédi és bírói egységes vizsgát s nemsokára — mint az „Aradi Közlöny” értesül — a 18 esztendőös kiváló színészmuittal bíró férfiú királyi ügyésznek szemelték ki főjebbvalói, Keszler drt. kiváló szónoki képességénél fogva rendkívül alkalmasnak tartják e hivatás betöltésére.

— **Uj telefonállomások.** Legutóbb a következő telefonkönyvekbe és pótkönyvekbe még föl nem vett telefonállomások létesültek városunkban: 224. Kereskedelmi kör. 225. Hrabéczy Kálmán, 226. Dr. Fuchs Emil, 227. Bilanovics P. és társa, 228. Dr. Ambrózy Ágoston.

— **A hatóság flyelmébe.** Régi panasza az ujhelyi közönségnek, hogy a város piaca rendkívül drága s hogy alig van az országban még egy olyan hely, hol annyira kiszípolozzák a közönséget. Ebben a ténylegében előjárnak azok a nemes lelkűk, kik a piacra jövő vidéki asszonyoktól a kora hajnali órákban összevásárolják az árukat s reggel méregdrágán adnak túl rajtuk. A piaci kofáknak ezen üzelmére — amely ek nemsoká hogy meg nem engedhető, hanem határozottan a legszigorúbb büntetésre méltók — figyelmeztetjük a hatóságot. Kérjük a rendőrséget a legerélyesebben utasítani ezeknek az eléggé nem jellemezhető visszaéléseknek megszüntetésére és megtorlására.

— **A vidéki ipartestületek mozgalmá.** A vidéki ipartestületek nagy-

része elégedetlen a hivatalos körök iparpolitikájával. Az ipartestületek közös érdekeik védelmére a szabaddai országos iparoskongresszus alkalmából létrehozták az Ipartestületek Országos Szövetségét, amely hivatott lett volna, hogy hangadója legyen az országos iparos közvéleményének, de bizonyos körök az Országos Ipartestület fiókintézetévé fokozták le a szövetséget és ez időtől kezdve számították a szövetség tengőlése. Egyszerű adminisztráló hivattalá vedlett, amely iparengedély kérdésekben adja le véleményét, de önállóan iparosérdekekben soha sem hallatja szavát. Itt lett volna az alkalom május havában amikor Bupapesten tartotta évi közgyűlést, hogy állást foglaljon a kartellek visszaélései ellen és az iparosnyugdíj kérdésében, de minderről nem is esett szó. Ilyen körülmények között nem is csodálható, hogy a vidéki ipartestületek fölélegesen találják a szövetség támogatását és más, egészségesebb alakulatot óhajtanak.

— **Zsidó aratómunkások Szabolcsban.** Szabolcsi Hirlap írja. Hogy milyen fejtezőre állított helyzetet, óriási munkahiányt és megfizethetetlen drága munkabért teremtett Magyarországon a féktelen kivándorlási láz, azt megvilágítja az a néhány soros egyszerű hír, melyet vajai tudósítónk juttat hozzánk. Mig az Amerikába kocsibított szabolcsi jó magyarak, a megfizethetetlen gazdasági, mezei munkások dologtalanul, munka nélkül nyomorognak a tengeren túl, addig itthon olyan mezei munkások hiány van, hogy az idén még eddig soha el nem ért munkabért fizetnek az arató munkásoknak. Az csak fizetnek, de így sincs elég. Vaján például a Schwarzor-féle nagy bérgazdaságban zsidó munkások dolgoznak. Vajai és a szomszédtausi szegény zsidók kaszárja kaptak és oly nagy kitarással és szorgalommal aratnak a vajai rosztlábakon, hogy egy-egy munkás 8—10 koronát megkeres naponként. Ezt az esetet csak ritkaságképen említjük meg, hogy a mezei munkást írága pénzzel fizetik ma nálunk és hogy amire nem volt még példa Szabolcsban, zsidó gazdasági munkások dolgoznak a szabolcsi tarlón, munkabíróan, jól és becsületesen.

— **„Borits oda sógor”** Pál Ferenc a tokaji Reichmann féle kőbánya rt. munkása a társaságnak a bodrog bal partján lévő rakodóján dolgozott. Munka közben csolnokon átjött az inneses partra, a hol négy legény haladt békésen, Pál Ferenc felkapta az evezőt a négy legény utját állotta és az egyikre hatalmas ütést mért! A legények erre az országuton rakásban lévő kövekkel mogsebesítették a hős támadót. Meg látták ezt a tulso parton dolgozó társai, mire „Borits oda sógor” kiáltással csolnakra ültek és egy szempillantás alatt a osatérre érkezve alapos verekedést rendeztek kövekkel és evezőkkel felszerelve. Végre is alaposan elvervén egymást hanyat-homlok elmenekültek. Az esetnek folytatása lesz a bíróságnál.

— **Budapestre utazók** egy volt ujhelyi hivatalnoknál I. ker. Fehérváry-ut 18. földsz. I. igen szép kényelmes utcai butorosított szobát kaphatnak csekély díjazásért bármennyi időre is.

— **A Vasárnapi Ujság** jun. 19-iki száma képekben és szövegben egy aránt változatos tartalommal jelent meg. Érdekes képeket közül a londoni bajnoki sportversenyeken résztvevő magyarok szerepléséről rész-

# POLENAI GYÓGYVIZ!

**Természetes égvényes savanyúvíz-forrás. Különleges szer gyomorba és köszvény ellen. Kifűző ízű, igen üdítő ásványvíz. Tejjel vegyítve a legjobb nyálkaoldó szer. Borral vegyítve a legjobb fröccs.**

K A P H A T Ó M I N D E N Ű T T.



# LANDESMANN MIKSA ÉS TÁRSA

SZÁMOZÓ GÉP

VILLANYERŐRE BERENDEZETT KÖNYVNYOMDÁJA

LYUKASZTÓ GÉP

## SATORALJAUJHELY, RAKÓCZY-UTCZA 1. SZAM.

TELEFON: 10 SZAM.

ALAPITTATOTT 1889-BEN.

TELEFON: 10 SZAM.

Eljegyzési és esküvői értesítések,  
névjegyek és báli meghívók a leg-  
izlésebb kivitelben készíttetnek.

Hirdetések felvételnek lapunk kiadóhivatalában



SALGÓTARJANI

Kőszénbánya Részvénytársulat  
szénermékei (szobafűtésre és ipari célokra)  
**NEUMAN JENŐ** cégnél

Sátoraljaujhely

rendelhetők meg. Ugyanott legjobb minőségű apró és durva szemű kétszer mosott kovács szén és kokszt valamint porosz briket kapható.

Superfosfát-műtrágya

Káll-só

Csedés hatású arcszépítő és finomító

A VILÁGHIRŰ FÖLDES-FÉLE  
**MARGIT-  
CRÈME ÉS  
SZAPPAN**

a Margit crème zsírtalan ártalmatlan, rögtön szépit.

Ára 1 korona

Földes-féle Margit szappan pár nap alatt lemossa a szeplőket, májfoltokat és megszüntet minden bőrbajtot. Ára 70 fillér.

Kapható minden gyógyszerárban, drogueriában és illatszerekkerkedésben. 6 koronás rendeléseket bérmentve küld

Földes Kelemen gyógyszerüzára Aradon.

Kapható: Sátoraljaujhelyben Kinossy Péter, Hrabéczy Kálmán drog., Kardos Zsigmond Homonnán: Fábrián Arnold. Nagymihály: Tolvay Imre. Sárospatakon: Horváth Mátyás gyógyszerüzarakban

**Kiadó lakások.**

A Kazinczy-utca 5. számú házban az Osztrák-Magyar Bank fiókja által eddig bérelt lakás azonnal kiadó.

**Klein József**

szo bafestő tapétázó és mázó  
Saujhely, Rákóczi-u. 63.

I-ső rendű modern kivitel,  
legfinomabb bel- és külföldi anyagok.  
Telephon 22. sz.

**Kötőgépek,  
Írógépek,  
Varrógépek,  
Mosógépek,  
Kerékpárok,**

valamint egy kies fekvésű, ózondús helyen fekvő gyümölcsös kert előnyös feltételek mellett, részletfizetésre kapható és megszereshető. Levélben megkeresésre személyesen is elmegyek.

**Bretz Gusztáv**

Sátoraljaujhely, Főtér.



A félszázad óta fennálló „Ujlaki Téglá és Mészégető R. T.” legkiválóbb minőségű

**Asbest palája**

minden hasonló anyagot túlszarnyal

Tűzálló, fagyálló, teteszettős és oles

anyagot szállítunk:

**Fedést vállalunk!**

Kérjen ajánlatot! Címre tessék ügyelni. Raktár és képviselőt

**Grünberger Abrahám**

vállalkozónál Sátoraljaujhely.

# JOHANN MARIA FARINA

GEGENÜBER DEM RUDOLFSPLATZ

Ezen cég kiváló gyártmányai az egyedül valódi kölnivíz, kölnivíz-szappan és puder minden jobb drogueriában, illatszert és gyógytárban kaphatók. Ügyeljünk a pontos címre: **JOHANN MARIA FARINA Gegenüber dem Rudolfsplatz.**

Minden hasonlónevű utánzatot utasítsunk vissza.

Magyarországi képviselő: Holzer Emil Zoltán, Budapest, VIII.

Sátoraljaujhelyben kapható: **Hrabéczy Kálmán drogueriájában**





**PALMA** az elasztikus cipősarok

figyelje meg **TARTÓSSÁGÁT**

**Eladó ház.**  
A Lónyay-utca 52 sz.  
ház szabad kézből  
eladó.

**KOLLARIT-KOLLARIT-**  
BŐRLEMEZ KAUCSUK-KOMPOZÍCIÓVAL BEVONT SZAGTALAN FEDÉLLEMEZ

**Szagtalan fedéllemez**

A jelenkor legjobb tetőfedő lemeze. Végtenül tartós! Régi zsindeletetők átfedésére kiválóan alkalmas. Sem mázolni, sem mészlével bekenni nem kell

Kapható: Hercz Kálmán fia vaskeresk. Sátoraljaújhely, Markovits Mayer fakeresk. Tökete-rebes. Fülöp Tivadar fakeresk. Királyhelmecc.

## Pályázati hirdetés.

A tolesval rkath. templom homlokzata és tetőzetének helyreállítására.

Pályázni lehet megbízható vállalkozónak az összes munkákra, vagy külön: kőműves, ács és bádogos munkákra is.

Tervrajz és előmérleti költségvetés alulírott nál a délelőtti órákban megtekinthető.

A pályázók kötelesek zárt ajánlataikat 1914. július 26-áig beadni, mert később érkezett ajánlat el nem fogadjatik.

Az árlejtési ajánlatok közt az egyházmegyei hatóság végérvényesen szabadon választ.

Tolcsva, 1914. július 15.

**Kolbay Gergely,**  
plebános.

## KRISTÁLY forrásásványvíz

Étvagyat javít. Gyomorrontást megakadályoz. Több mint ezer orvos ajánlja. Kapható minden fűszer és csemege üzletben, jobb vendéglőben és kávéházban. Főraktár: **Kornitzer Lipót** sórnagykereskedő cégnél Sátoraljaújhely. Szt. Lukács-fürdő Kútval-lalat r. t. Budapest, (Buda.)



## Legjobb, legolcsóbb szőlőmolyirtószer a „KOCHILLIN“

**Mert**

- A KOCHILLIN nem csupán az élő kukaot öli meg, de a petéket is, a molypillét pedig a további peterakástól elriasztja.
- A KOCHILLIN teljesen mérgementes, az emberi szervezetre általában, a permetezés minden óvintézkedés nélkül végezhető.
- KOCHILLIN-nel minden időszakban, az időjárásra való tekintett nélkül lehet permetezni.
- KOCHILLIN nem égeti el a zsenge fűrtöket (mint pl. sokszor a nikotin)
- KOCHILLIN nem piszkolja be a fűrtöket (csemege szőlőnél fontos)
- KOCHILLIN a szőlőmoly nyálából szét pórálószertü fonalakat oldja, a fészket elpusztítja és a fészkekben levő hernyót megöli, így a legrejtettebb helyekre is behatol
- A KOCHILLIN lisztbarmat (Odium) ellen is hathatós védelmet nyújt, KOCHILLIN jól tapad, így a fűrtöket állandóan védi.
- A KOCHILLIN 1 kgr-os csomagokban, kemény téglá alakú darabokban állítatik elő. 2 évig is eláll anélkül, hogy ható erejéből veszítene.
- A KOCHILLIN vízben könnyen oldódik, üledék nem hagy, így a permetező csapat el nem zárja,

Ara kilogrammonként 4 kor. Egy holdra 3—4 kg. elegendő. Megrendelhető és felvilágosítással szolgál: a Gabonakereskedelmi r. t. KOCHILLIN osztálya Budapest, V. Nádor-u. 20. szám.

Vagy a főelárusítónál: **Diószeghy Pál és Társa.**

Ajánljuk a t. építő, építész és műszerkereskedő urak szives figyelmébe az általunk kizárólag fával égetett, teljesen kőmentes

## I. rendű darabos meszet.

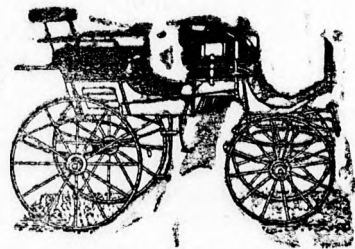
mely kiadás voltánál fogva az összes hazai termékeket felülmúlja.

Levélbeli megkeresésekre azonnal válaszolunk, távirati megrendeléseket elfogadjunk.

Bankeyesület részvénytársaság  
Zemplén-Sadamóczi mész- és agyagipar  
telepe Sátoraljaújhely,  
Sürgönyoim: Bankeyesület. Telefon 92.

## Tóth András kocsigyártó S.-A.-Ujhely.

Kossuth-utca 50 sz.  
Dohánygyárral szemben.



Van szerencsém a nagyérdemű közönség becses tudomására hozni, hogy mindennemű kész kocsikat állandó raktáron tartok, melyek a legújabb divat szerint a legjobb anyagból készülnek és azokért 2 évi jótállást vállalok

Ugy szintén készítek és raktáron tartok gazdasági szekereket és mindennemű részeket is.



## LEGBIZTOSABB

a es. és kir. kiz. szabadalmazott MALÁRTSIK-főle patkányirtó pogácsa

patkányok, egerek, vakondok elpusztítására. Próbadoz 2 K. Háziállatoknak nem ártalmas. Kapható gyógyszerárakban és drogériákban.

**Malártsik György Sátoraljaújhely.**